

**Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av High Court of Justice (England and Wales), Chancery Division, Patents Court av den 6 maj 2003 i målet mellan 1) Novartis AG 2) University College London 3) Institute of Microbiology and Epidemiology och Comptroller General of Patents, Designs and Trade Marks for the United Kingdom**

(Mål C-207/03)

(2003/C 158/28)

High Court of Justice (England and Wales), Chancery Division, Patents Court begär genom beslut av den 6 maj 2003, vilket inkom till domstolens kansli den 14 maj 2003, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan 1) Novartis AG 2) University College London 3) Institute of Microbiology and Epidemiology och Comptroller General of Patents, Designs and Trade Marks for the United Kingdom beträffande följande frågor:

- 1) Skall den dag då godkännande att saluföra meddelats i Schweiz, vilket automatiskt erkänns i Liechtenstein, anses utgöra den dag då godkännande först gavs att saluföra läkemedel med avseende på beräkning av giltighetstiden för tilläggsskydd i den mening som avses i artikel 13 i förordning nr 1768/92<sup>(1)</sup> (i dess lydelse enligt EES-avtalet)?
- 2) Är en behörig myndighet inom EES skyldig att vidta rättelse när giltighetstiden för befintliga tilläggsskydd har beräknats felaktigt?

<sup>(1)</sup> Rådets förordning (EEG) nr 1768/92 av den 18 juni 1992 om införande av tilläggsskydd för läkemedel (EGT L 182, 2.7.1992, s. 1; svensk specialutgåva, område 13, volym 23, s. 78).

**Talan mot Republiken Frankrike väckt den 19 mars 2003 av Europeiska gemenskapernas kommission**

(Mål C-212/03)

(2003/C 158/29)

Europeiska gemenskapernas kommission har den 15 maj 2003 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas domstol mot Republiken Frankrike. Sökanden företräds av H. Støvlbaek och B. Stromsky, båda i egenskap av ombud, med delgivningsadress i Luxemburg.

Kommissionen yrkar att domstolen skall

1. fastställa att Republiken Frankrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 28 EG, genom att tillämpa ett system med förhandstillstånd när det gäller införsel för eget bruk, som inte sker vid inresa, av läkemedel som lagligen ordineras i Frankrike och som är tillåtna enligt direktiv 65/65/EEG<sup>(1)</sup>, i ändrad lydelse (ersatt av direktiv 2001/83/EG<sup>(2)</sup>), både i Frankrike och i den medlemsstat i Europeiska gemenskapen där de köpts,
2. fastställa att Republiken Frankrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 28 EG, genom att tillämpa ett system med förhandstillstånd när det gäller införsel för eget bruk, som inte sker vid inresa, av homeopatika som lagligen ordineras i Frankrike och som har registrerats i en medlemsstat i Europeiska gemenskapen enligt direktiv 92/73/EEG<sup>(3)</sup> (ersatt av direktiv 2001/83/EG),
3. fastställa att Republiken Frankrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 28 EG, genom att tillämpa ett oproportionerligt system med förhandstillstånd när det gäller införsel för eget bruk, som inte sker vid inresa, av läkemedel som lagligen ordineras i Frankrike och som inte är tillåtna i denna medlemsstat, utan endast i den medlemsstat i Europeiska gemenskapen där de köpts,
4. förplikta Republiken Frankrike att ersätta rättegångskostnaderna.

*Grunder och huvudargument*

Kommissionen gör gällande att det föreligger åtgärder med motsvarande verkan som kvantitativa restriktioner för import av läkemedel. Dessa åtgärder består i att kräva förhandstillstånd när det gäller införsel för eget bruk, som inte sker vid inresa, av läkemedel som lagligen ordineras i Frankrike, vilket strider mot artikel 28 EG. Detta tillstånd krävs enligt bestämmelserna i den Code de la santé publique (den franska lagen om folkhälsa) om import till det franska tullområdet av läkemedel, inbegripet de som har ställning som gemenskapsvaror. I många fall kan detta system med förhandstillstånd inte motiveras på grundval av artikel 30 EG.